

женщин⁴³, высоко оценивает работу учреждений, входящих в сеть Программы, при осуществлении ими практических мер по искоренению насилия в отношении женщин и настоятельно призывает их продолжать работу по данному вопросу;

14. *приветствует* доклад Генерального секретаря о проекте плана действий по искоренению насилия в отношении женщин⁴⁴, высоко оценивает его и принимает к сведению пересмотренный документ, подготовленный Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на его пятой сессии, озаглавленный "Practical Measures, Strategies and Activities in the Field of Crime Prevention and Criminal Justice for the Elimination of Violence against Women" ("Практические меры, стратегии и деятельность в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях искоренения насилия в отношении женщин")⁴⁵;

15. *просит* Генерального секретаря запросить мнения государств-членов, учреждений, входящих в сеть Программы, соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, а также межправительственных и неправительственных организаций в отношении проекта практических мер, стратегий и деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях искоренения насилия в отношении женщин и, принимая во внимание полученные мнения, представить доклад, содержащий текст проекта практических мер, стратегий и деятельности, а также доклад о полученных мнениях Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестой сессии, с тем чтобы он мог быть рассмотрен сессионной рабочей группой открытого состава Комиссии;

16. *призывает* государства-члены при представлении своих мнений, как это предусмотрено в пункте 15 выше, включить в них multidисциплинарные мнения их министерств, департаментов и учреждений, деятельность которых связана с искоренением насилия в отношении женщин;

17. *постановляет продолжить* рассмотрение в Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию вопроса об искоренении насилия в отношении женщин в рамках ее первоочередных тем и рассмотреть на шестой сессии Комиссии доклады Генерального секретаря, о которых упоминается в пункте 15 выше, а также проект практических мер, стратегий и деятельности в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с целью искоренения насилия в отношении женщин.

45-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года

1996/13. Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

Экономический и Социальный Совет,

сознавая особое положение детей и несовершеннолетних, в частности, находящихся в условиях лишения свободы, и будучи обеспокоен жестокостью, с которой они используются в качестве инструментов преступной деятельности,

подчеркивая важное значение координации деятельности в области отправления правосудия, за которую несет ответственность Комиссия по предупреждению преступности

и уголовному правосудию, и деятельности, за которую несет ответственность Комиссия по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 7 девятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями от 7 мая 1995 года о детях как жертвах и исполнителях преступлений и программе Организации Объединенных Наций в области уголовного правосудия: от установления стандартов к осуществлению и практическим действиям⁴⁶, а также на резолюцию 1995/27 Совета от 24 июля 1995 года,

ссылаясь также на резолюцию 50/181 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1995 года о правах человека при отправлении правосудия,

ссылаясь далее на резолюцию 1996/32 Комиссии по правам человека от 19 апреля 1996 года о правах человека при отправлении правосудия, в частности о правах подвергаемых задержанию детей и несовершеннолетних⁴⁷,

отмечая, что Комитет по правам ребенка придает особое значение вопросу отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и что он включает в свои заключения по докладом государств-участников конкретные рекомендации, касающиеся оказания консультативных услуг и осуществления технического сотрудничества в этой области,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о детях как жертвах и исполнителях преступлений⁴⁷,

1. *с удовлетворением отмечает* достигнутый прогресс в разработке программы действий, направленной на содействие эффективному использованию и применению международных стандартов и норм в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

2. *признает* необходимость дальнейшего расширения международного сотрудничества и практической технической помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

3. *вновь призывает* правительства эффективно использовать и применять международные стандарты при отправления правосудия и с этой целью обеспечить эффективные законодательные и другие механизмы и процедуры;

4. *призывает* государства использовать техническую помощь, предлагаемую в рамках программ консультативных услуг и технической помощи Организации Объединенных Наций, для укрепления национального потенциала и инфраструктуры в области отправления правосудия;

5. *призывает* правительства включить в свои национальные планы развития отправление правосудия в качестве составной части процесса развития и с этой целью выделять надлежащие ресурсы для совершенствования отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, а также использовать техническую помощь, предоставляемую программами Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству в этой области, по их просьбе;

6. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, а также соответствующие органы и программы Организации Объединенных Наций положительно рассматривать просьбы

⁴³ E/CN.15/1996/12 и Corr.1.

⁴⁴ E/CN.15/1996/11 и Corr.1.

⁴⁵ E/CN.15/1996/CRP.12.

⁴⁶ A/CONF.169/16/Rev.1, глава I.

⁴⁷ E/CN.15/1996/10.

государств об оказании помощи в области отправления правосудия;

7. *предлагает* Генеральному секретарю, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Программе развития Организации Объединенных Наций и Всемирному банку, а также другим международным и региональным организациям и неправительственным организациям уделять особое внимание проектам технической помощи в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

8. *предлагает также* Генеральному секретарю усилить общесистемную координацию проектов технической помощи в области предупреждения преступности среди несовершеннолетних и создания или совершенствования систем правосудия в отношении несовершеннолетних;

9. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека продолжать уделять особое внимание вопросу правосудия в отношении несовершеннолетних и в тесном сотрудничестве с Отделом по предупреждению преступности и уголовному правосудию Секретариата, Детским фондом Организации Объединенных Наций и Комитетом по правам ребенка разрабатывать стратегии для обеспечения эффективной координации программ технического сотрудничества в области правосудия в отношении несовершеннолетних;

10. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с правительством Австрии организовать совещание группы экспертов по разработке программы действий, направленной на содействие эффективному использованию и применению международных стандартов и норм в области правосудия в отношении несовершеннолетних, используя внебюджетные средства, конкретно выделенные правительством Австрии на эти цели;

11. *просит также* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

12. *постановляет* рассмотреть проект программы действий в области правосудия в отношении несовершеннолетних на шестой сессии Комиссии.

*45-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/14. Использование и применение Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 40/34 от 29 ноября 1985 года по рекомендации седьмого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями,

ссылаясь также на свою резолюцию 1995/27 от 24 июля 1995 года, в пункте 32 раздела IV которой Совет просил Генерального секретаря запросить мнения государств-членов и соответствующих организаций о целесообразности подготовки руководства по использованию и применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью,

с удовлетворением принимая к сведению результаты обсуждений и работы Совещания Группы экспертов по вопросу о жертвах преступлений и злоупотребления властью в международном контексте, проведенного в Вене с 18 по 22 декабря 1995 года, и его рекомендации⁴⁸,

принимая во внимание полезность руководств, уже опубликованных и распространенных Секретариатом в рамках Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

1. *признает* целесообразность подготовки проекта руководства или проектов руководств по использованию и применению Декларации основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью для Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее шестой сессии при том понимании, что Генеральный секретарь запросит мнения государств-членов в отношении проекта руководства или проектов руководств и представит доклад об этих мнениях Комиссии на ее седьмой сессии;

2. *рекомендует* провести эту работу, принимая во внимание различные правовые системы и практику каждого государства, в ходе совещаний экспертов, которые будут проведены за счет внебюджетных средств в сотрудничестве с институтами, входящими в сеть Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, Всемирным обществом виктимологии и другими организациями и при поддержке Генерального секретаря;

3. *приветствует* предложения правительств Нидерландов и Соединенных Штатов Америки выступить принимающей стороной этих совещаний группы экспертов;

4. *рекомендует* совещаниям экспертов изучить возможность создания базы данных о перспективной практике и законодательстве по вопросам, касающимся жертв, в качестве дополнения к руководству или руководствам;

5. *постановляет*, что Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию следует рассматривать вопрос об использовании и применении Декларации в качестве темы, которая должна включаться в соответствующий пункт повестки дня;

6. *просит* Генерального секретаря обратить внимание Подготовительного комитета по вопросу об учреждении международного уголовного суда на потенциальную применимость основных принципов, содержащихся в Декларации.

*45-е пленарное заседание,
23 июля 1996 года*

1996/15. Меры, гарантирующие защиту прав тех, кому грозит смертная казнь

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 2857 (XXVI) от 20 декабря 1971 года и 32/61 от 8 декабря 1977 года, а также свои резолюции 1745 (LIV) от 16 мая 1973 года, 1930 (LVIII) от 6 мая 1975 года, 1990/51 от 24 июля 1990 года и 1995/57 от 28 июля 1995 года,

⁴⁸ E/CN.15/1996/16/Add.5 и E/CN.15/1996/CRP.1.